

GEMEINDE KLAUSEN

Autonome Provinz Bozen

39043 Klausen, Oberstadt 74

E-mail: info@klausen.eu

Zertifizierte E-mail: klausen.chiusa@legalmail.it

www.klausen.eu

Ämterkodex: UFO551



☎ 0472 858222

Fax 0472 847775

St.Nr./Cod.fisc. 80006630216

MwSt.Nr./P.IVA 01093630216

COMUNE DI CHIUSA

Provincia Autonoma di Bolzano

39043 Chiusa, Città Alta 74

E-mail: info@chiusa.eu

PEC: klausen.chiusa@legalmail.it

www.chiusa.eu

Codice Univoco Ufficio: UFO551

BEKANNTMACHUNG ZUR ERMITTLUNG VON WIRTSCHAFTSTEILNEHMERN FÜR DIE EINLA- DUNG ZUM AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN FÜR DIE VERGABE DES MENSADIENSTES FÜR DIE MITTELSCHULE UND GRUNDSCHU- LEN KLAUSEN FÜR DIE SCHULJAHRE 2026 – 2027 UND 2027 - 2028

Die Gemeinde Klausen gibt bekannt, dass sie beabsichtigt, eine Ausschreibung gemäß Artikel 58, Absatz 1, Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 für die Vergabe des Mensadienstes für die Mittelschule und die Grundschulen Klausen für die Schuljahre 2026/2027 und 2027/2028 durchzuführen. Die Ausschreibung erfolgt nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots (Preis).

Vorliegende Bekanntmachung ist darauf ausgerichtet, das Interesse der Wirtschaftstreibenden, sich an der Ausschreibung zu beteiligen, einzuholen.

1. Beschreibung der Ausschreibung

Die Ausschreibung betrifft die Zubereitung, Lieferung, Reinigung der Räumlichkeiten und Verabreichung der Mahlzeiten an die Schüler/innen der Mittelschule und Grundschulen Klausen an den Tagen mit Nachmittagsunterricht und Wahlfachunterricht gemäß dem für die Schuljahre 2026/2027 und 2027/2028 geltenden Schulkalender.

Der Auftragnehmer ist verpflichtet, für einen Teil der Schüler/innen die Räumlichkeiten für den Dienst zur Verfügung stellen. Vorgenannte Räumlichkeiten für die Ausführung des Dienstes müssen sich im Ortszentrum von Klausen befinden. Der restliche Teil der Schüler/innen nimmt die Mahlzeiten des Mensadienstes in den Räumlichkeiten der Mittelschule Klausen und des Pflegeheims „Haus Eiseck“ ein. Das Essen muss dorthin geliefert und vor Ort verabreicht werden. Die genutzten Räumlichkeiten müssen gereinigt werden.

2. Dauer des Auftrags

Die Beauftragung des Mensadienstes für die Mittelschule und die Grundschulen Klausen für die Schuljahre 2026/2027 und 2027/2028 gilt schätz-

AVVISO PUBBLICO PER L'INDIVIDUAZIONE DI OPERATORI ECONOMICI DA INVITARE AL- LA GARA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVI- ZIO DI REFEZIONE SCOLASTICA PER LA SCUOLA MEDIA E LE SCUOLE ELEMENTARI DI CHIUSA PER GLI ANNI SCOLASTICI 2026 – 2027 E 2027 - 2028

Il Comune di Chiusa rende noto che intende indire una gara ai sensi dell'articolo 58, comma 1, lettera c) della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 per l'affidamento del servizio di refezione scolastica per la scuola media e le scuole elementari di Chiusa per gli anni scolastici 2026/2027 e 2027/2028, secondo il metodo dell'offerta economicamente più vantaggiosa (prezzo).

Il presente avviso è volto a raccogliere le manifestazioni di interesse degli operatori economici a partecipare alla gara.

1. Descrizione della gara

La gara riguarda la preparazione, la fornitura, pulizia dei locali e la somministrazione dei pasti agli/alle alunni/e della scuola media e delle scuole elementari di Chiusa nei giorni in cui si tengono le lezioni pomeridiane e le lezioni di materie opzionali secondo il calendario degli anni scolastici 2026/2027 e 2027/2028.

L'appaltatore è obbligato a mettere a disposizione per una parte degli/delle alunni/e i locali per il servizio. I locali predetti destinati all'esecuzione del servizio devono trovarsi nel centro di Chiusa. La parte restante delle/degli alunne/i consuma i pasti presso i locali della scuola media di Chiusa e della casa di riposo "Haus Eiseck". I pasti devono venir ivi trasportati ed ivi somministrati. Il locali utilizzati devono essere puliti dopo l'uso.

2. Durata dell'affidamento

L'affidamento del servizio di mensa per la scuola media e le scuole elementari di Chiusa per gli anni scolastici 2026/2027 e 2027/2028 riguarda

zungsweise für folgenden Zeiträume:

Schuljahr 2026/2027

Schuljahr 2027/2028

3. Geschätzte Ausschreibungssumme, Preisüberprüfung - Neuverhandlungsklausel und CPV-Kodex

Der geschätzte Betrag für die Dauer des Auftrags beläuft sich auf Euro 634.265,80 (davon Euro 135.000,00 Kosten für die Arbeitskraft), zuzüglich MwSt. und zuzüglich Sicherheitskosten über Euro 2.700,00, die nicht dem Abschlag unterworfen sind.

Da es sich in gegenständlichem Fall um einen Dienstleistungsauftrag mit einer Dauer, deren Gegenstand in keiner sofortigen Leistungserbringung besteht handelt, gilt bezüglich der Preisüberprüfungsklausel die Regelung gemäß Artikel 60 und Anhang II.2-bis Abschnitt III des GvD Nr. 36/2023.

Gemäß Art. 11 Absatz 1 GvD Nr. 36/2023 ist der anwendbare Kollektivvertrag NKV Tourismus sowie die Landeszusatzverträge Tourismus der Autonomen Provinz Bozen.

CPV-Kodex: 55500000-5 Kantinen- und Verpflegungsdienste

4. Teilnahmevoraussetzungen

An der Ausschreibung können jene Wirtschaftstreibenden teilnehmen, welche über folgende Voraussetzungen verfügen:

- a) Nicht Vorhandensein der Ausschlussgründe gemäß Art.94, 95 und ff. des GvD. Nr. 36/2023;
- b) Bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer in Bozen (BZ) für die Tätigkeit in Übereinstimmung mit dem Vergabegegenstand eingetragen zu sein;
- c) Eintragung in das Verzeichnis der antimafiageprüften Lieferanten, Bauunternehmen und Dienstleistungserbringern „White List“ – Sektor 9): Restaurant- und Bewirtungsdienste, Kantinen und Verpflegungsdienste;

5. Interessensbekundung

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer übermitteln ihre Interessensbekundung an die Gemeinde Klausen mittels Pecmail an die Adresse klausen.chiusa@legalmail.it wie folgt:

presumibilmente i seguenti periodi:

anno scolastico 2026/2027

anno scolastico 2027/2028

3. Importo stimato a base di gara, revisione dei prezzi – clausola di rinegoziazione e codice CPV

L'importo stimato, relativo all'intera durata dell'affidamento, è pari ad Euro 634.265,80 (compresi i costi per la manodopera di Euro 135.000,00), oltre a Iva e costi per la sicurezza nella misura di Euro 2.700,00, che non sono oggetto di ribasso.

Trattasi nella fattispecie di un appalto di servizi di durata, il cui oggetto non consiste in una prestazione ad esecuzione istantanea, in merito alla clausola di rinegoziazione dei prezzi si applica la disciplina di cui all'art. 60 ed all'Allegato II.2-bis, sezione III del D.Lgs. 36/2023.

Ai sensi dell'art. 11 comma 1 D.lgs 36/2023 il contratto collettivo applicabile è il CCNL turismo nonché i contratti collettivi integrativi per il turismo della provincia autonoma di Bolzano.

Codice CPV: 55500000-5 servizi di mensa e catering

4. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla gara gli operatori che sono in possesso dei seguenti requisiti:

- a) Insussistenza delle cause di esclusione di cui agli art. 94, 95 e ss. del d.lgs. n. 36/2023;
- b) Di essere iscritto presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricolture di Bolzano (BZ) per l'attività coerente con quella oggetto del presente appalto;
- c) Iscrizione al registro dei fornitori, prestatori dei servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa "White List" – sezione 9 – ristorazione, gestione delle mense e catering;

5. Manifestazione di interesse

Gli operatori economici interessati devono fare pervenire al Comune di Chiusa a mezzo pec all'indirizzo klausen.chiusa@legalmail.it la seguente documentazione:

➤ digital unterzeichnete Interessensbekundung auf Briefpapier des interessierten Wirtschaftsteilnehmers;
innerhalb der nachfolgend angeführten Frist:

Freitag, 10.07.2026 – 12:00 Uhr

Das Risiko der Übermittlung lastet ausschließlich auf den Absender. Die Anträge, die nach der vorgeschriebenen Ausschlussfrist eingehen, werden nicht berücksichtigt.

Die gegenständliche Kundmachung, welche den Zweck hat, Wirtschaftstreibende für die Einladung zur Ausschreibung ausfindig zu machen, stellt keinen Antrag auf Abschluss eines Vertrages dar und ist für die Gemeinde in keiner Weise verbindlich.

Die Teilnahme an gegenständlicher Markterhebung ersetzt nicht die Überprüfung über den Besitz der allgemeinen und besonderen Teilnahmevoraussetzungen für die Vergabe der Dienstleistung, welche vom Wirtschaftsteilnehmer erklärt und von der Vergabestelle im Rahmen des Vergabeverfahrens überprüft werden.

Die Gemeinde behält sich das Recht vor, die Ausschreibung aus gerechtfertigten Erfordernissen nicht einzuleiten oder aufzuschieben, ohne dass die Teilnehmer diesbezüglich Forderungen erheben können.

Es wird darauf hingewiesen, dass das Verfahren gänzlich auf dem „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Provinz Bozen (www.bandialtoadige.it), bei welchem die Wirtschaftstreibenden eingeschrieben sein müssen, abgewickelt wird.

Für weitere Informationen können Sie sich an Frau Dr. Barbara Girardi (Tel. 0472 858221) wenden.

➤ manifestazione di interesse firmata digitalmente su carta intestata dell'operatore economico interessato;
entro il termine perentorio di:

venerdì, 10.07.2026 – ore 12:00

La trasmissione è a totale rischio del mittente. Non sono prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine perentorio prescritto.

Il presente avviso, finalizzato ad individuare operatori economici da invitare alla gara, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo il Comune.

La partecipazione alla presente indagine di mercato non sostituisce l'accertamento dei requisiti di ordine generale e speciale richiesti per l'affidamento del servizio, che invece dovranno essere dichiarati dall'operatore economico e accertato dalla stazione appaltante in occasione della procedura di affidamento.

La stazione appaltante si riserva la facoltà di non avviare la gara o di prorogarne la data ove lo richiedano motivate esigenze, senza che i concorrenti possano avanzare alcuna pretesa al riguardo.

Si informa che la gara verrà svolta interamente sul “sistema informativo contratti pubblici” della Provincia autonoma di Bolzano (www.bandialtoadige.it), presso il quale gli operatori economici invitati dovranno essere registrati.

Per ulteriori informazioni ci si può rivolgere alla signora Dott.ssa Barbara Girardi (Tel. 0472 858221).

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
- Peter Gasser -

(digital signiert/firmato digitalmente)